

ПУТЬ THERMON

Система ценностей
и
кодекс делового поведения
и ЭТИКИ



Обращение президента и генерального директора компании



В 1954 году Дик Бердик создал компанию Thermon, руководствуясь исповедуемой им системой ценностей. В основе этих ценностей лежали глубокое чувство верности своим принципам и преданность клиентам. Сегодня я с честью продолжаю начатое им дело и стремлюсь сделать так, чтобы верность принципам лежала в основе всей деятельности компании Thermon, начиная с того, как мы взаимодействуем друг с другом как коллеги и заканчивая тем, как мы ведем коммерческую деятельность и какие решения мы предоставляем нашим клиентам и всей отрасли.

Верность принципам как наших сотрудников по отдельности, так и всей компании целиком позволяет создать культуру доверия, которая способствует развитию отношений между нашими сотрудниками, наших отношений с сообществами, в которых мы работаем, и, самое главное, наших отношений с клиентами и акционерами.

Такое доверие создается годами, и при этом каждый из нас обязан помнить, что утратить его можно в одно мгновение. Одно происшествие, одно неосторожное замечание или один продукт, который не соответствует ожиданиям клиентов, и доверие, которое компания Thermon завоевывала с таким трудом на протяжении более чем 65 лет, может быть утрачено. На каждого из нас в компании Thermon возложена обязанность беречь это доверие, поскольку от него зависят будущие успехи компании.

Программа «Путь Thermon» не может предоставить инструкции для всех ситуаций, возникающих в деятельности компании, но самое главное, что она объясняет, как мы должны вести себя, чтобы обеспечить соблюдение наших ключевых ценностей. Если у вас появятся вопросы по программе «Путь Thermon» или если вам понадобится совет о том, как вести себя в той или иной ситуации в соответствии с принципами данной программы или политиками компании Thermon, обязательно обращайтесь к нам за рекомендациями.



Брюс Теймс (Bruce Thames)
Президент и генеральный директор

Путь Thermon

Обращение президента и генерального директора компании	2
Система ценностей	4
Кодекс делового поведения и этики	
Наши обязательства	5
• <i>Подача жалоб</i>	6
• <i>Защита от преследований за уведомление о неправомерных действиях</i>	6
• <i>Сотрудничество</i>	6
• <i>Применимое законодательство</i>	6
Сообщество Thermon	7
• <i>Равноправие при трудоустройстве, недопущение дискриминации и домогательств</i>	7
• <i>Права человека</i>	7
• <i>Конфликты интересов</i>	8
• <i>Конфиденциальность данных</i>	8
Рабочая обстановка Thermon	9
• <i>Охрана труда и техника безопасности</i>	9
• <i>Окружающая среда</i>	9
• <i>Качество</i>	9
• <i>Хранение документации</i>	10
• <i>Связь с общественностью</i>	10
Активы и информация Thermon	11
• <i>Защита активов компании</i>	11
• <i>Точность документации</i>	11
• <i>Надлежащие документы и разрешения</i>	11
• <i>Внутренний контроль</i>	12
• <i>Взносы и пожертвования</i>	12
• <i>Инсайдерская торговля</i>	12
Международная деятельность Thermon	13
• <i>Противодействие коррупции, отмыванию денег и терроризму</i>	13
• <i>Контроль за экспортом, торговые ограничения и антибойкотное законодательство</i> ..	14
• <i>Антимонопольная политика и защита конкуренции</i>	14
• <i>Внешняя отчетность</i>	14
• <i>Налоги</i>	14
• <i>Контактная информация службы Lighthouse</i>	15

Система ценностей

ЗАБОТИТЬСЯ



ДОБИВАТЬСЯ



ВЗАИМОДЕЙСТВОВАТЬ



ЗАБОТИТЬСЯ

- › Я помогаю своим сослуживцам и сообществам, в которых мы работаем.
- › Я предоставляю качественные продукты и услуги нашим клиентам.
- › Я повышаю эффективность средств, инвестируемых в меня и мою компанию.

ДОБИВАТЬСЯ

- › Я делаю все правильно, должным образом, в подходящее время и всегда соблюдаю верность принципам.
- › Я ежедневно работаю с увлечением, энергией и хорошим настроением.
- › Я добиваюсь результатов и не позволяю трудностям остановить меня.

ВЗАИМОДЕЙСТВОВАТЬ

- › Я работаю с коллегами в моей группе, в других группах и в разных местах, чтобы добиваться результатов.
- › Я решаю проблемы, взаимодействуя с клиентами с целью найти передовые решения, которые помогут им добиться успеха.
- › Я постоянно стремлюсь решать проблемы сообщества.

Кодекс делового поведения и этики



Наши обязательства

Каждый из нас вносит важный вклад в обеспечение стабильного успеха компании Thermon. Программа «Путь Thermon» представляет собой обязательства, которые мы все принимаем, чтобы гарантировать дальнейшее осуществление нами своей работы с максимально точным соблюдением верности принципам во всех аспектах нашей деятельности.

Программа «Путь Thermon» относится ко всем нашим сотрудникам, руководителям и служащим. Компания Thermon также ожидает от всех третьих лиц, которые действуют или работают от имени компании Thermon, включая сотрудников, работающих по договору, партнеров, субподрядчиков, поставщиков, агентов, дистрибьюторов и торговых агентов, что они будут осуществлять свою деятельность в соответствии с программой «Путь Thermon».

Программа «Путь Thermon» применяется совместно с нашими политиками, руководствами и процедурами, опубликованными на нашем веб-сайте, предназначенном для служебного пользования.

Уведомление

Любое лицо, которому становится известно о нарушении или возможном нарушении программы «Путь Thermon», политики компании или законодательства или которому становится известно о случаях неэтичного поведения, обязано уведомить о возникшем вопросе или проблеме своего супервайзера, отдел по работе с персоналом или юридический отдел. Если вы не готовы обсуждать возникшую проблему с указанными лицами, вы можете воспользоваться сторонней горячей линией, чтобы анонимно заявить о возникшей проблеме. Контактные данные этой горячей линии приведены в конце программы «Путь Thermon». Самое важное при этом — не оставить ни одну проблему без внимания.

Если вы не уверены, стоит ли вам заявлять о подобной проблеме, подумайте о том, что вас беспокоит и задайте себе следующие вопросы.

- Соответствует ли то, что меня беспокоит, принципам программы «Путь Thermon»?
- Законно ли то, что меня беспокоит?
- Этично ли то, что меня беспокоит?
- Буду ли я чувствовать себя комфортно, если это решение или действие станут широко известны?

Если вы не можете ответить да на каждый из приведенных вопросов, значит, вы должны заявить о том, что вас беспокоит.

Мы рассматриваем все жалобы о возможном нарушении программы «Путь Thermon» конфиденциально и предоставляем информацию только тем лицам, которым «требуется знать» эту информацию с целью расследования и надлежащего решения проблемы.

Защита от преследований за уведомление о неправомерных действиях

Мы не допускаем никакой формы преследований сотрудников за то, что они уведомляют нас о фактических или возможных нарушениях программы «Путь Thermon», наших политик, применимого законодательства и (или) норм и правил. Мы рекомендуем всем уведомлять нас о возникших проблемах, чтобы мы могли продолжать соблюдать верность своим принципам на высоком уровне и совершенствоваться как компания. Мы строго запрещаем преследование лиц, подающих обоснованные жалобы или сотрудничающих с лицами, ведущими расследование таких жалоб.

Если вам становится известно о таком преследовании, вы должны немедленно уведомить об этом представителя отдела по работе с персоналом или юридического отдела.

Сотрудничество

Все сотрудники компании Thermon должны добросовестно и в полной мере сотрудничать со специалистами компании Thermon, ведущими расследование или проверку в отношении возникающих вопросов. Если вас попросят принять участие в расследовании, вы должны добросовестно и открыто оказывать требуемую помощь. В определенных обстоятельствах, в соответствии с применимым законодательством, при расследовании возникших вопросов компания Thermon может осуществлять доступ к информации, которая обрабатывается или хранится на оборудовании, устройствах или компьютерах компании, а также проверять и разглашать такую информацию. Отказ от сотрудничества и нечестное поведение являются серьезным нарушением трудовой дисциплины, в результате которого лицо, допустившее такое нарушение, может понести дисциплинарную ответственность вплоть до увольнения.

Применимое законодательство

Все сотрудники компании Thermon должны соблюдать все действующие законы и правила. Программа «Путь Thermon» формулирует основополагающие принципы нашего делового поведения. При этом, если местное законодательство или правила противоречат программе «Путь Thermon», вы должны уведомить об этом юридический отдел, чтобы получить необходимые разъяснения.



Сообщество Thermon

Равноправие при трудоустройстве, недопущение дискриминации и домогательства

Компания Thermon полагает, что личностное многообразие обеспечивает стабильный успех и процветание нашей компании. Мы обязуемся честно и беспристрастно принимать все решения, касающиеся трудовых отношений, включая, помимо прочего, решения о приеме на работу, новых сотрудниках, повышении квалификации, продвижении по службе и заработной плате. Все решения, касающиеся приема на работу, будут основаны исключительно на уровне квалификации, поведении, работоспособности, навыках и опыте. Мы также соблюдаем законы о недопущении дискриминации при приеме на работу в каждой юрисдикции, в которой мы осуществляем свою деятельность.

Каждый из нас имеет право на работу в обстановке, основанной на взаимоуважении и не допускающей оскорбительного поведения и домогательства. Мы не разрешаем и не допускаем домогательства в любой форме по признаку расы, цвета кожи, половой принадлежности, религии, этнического происхождения, возраста, гражданства, семейного положения, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, воинской обязанности, инвалидности или по любым другим признакам, домогательства по которым запрещены применимым законодательством. Домогательства могут проявляться в разной форме, включая неуместные сообщения электронной почты, шутки, жесты, изображения или другие письменные материалы, а также неправомерное физическое или словесное воздействие, которое по своей сути является непристойным или агрессивным.

Права человека

Компания Thermon обязуется признавать права человека по всему миру и содействовать их соблюдению. Мы не допускаем использования детского, принудительного, кабального и недобровольного труда, независимо от того, где мы осуществляем свою деятельность.

Кроме того, мы не используем в качестве источников снабжения минералами зоны конфликтов и не работаем с поставщиками минералов, которые используют такие источники.



Конфликты интересов

Конфликт интересов может произойти, когда сотрудник имеет финансовый, деловой или личный интерес или ведет деятельность, которая мешает или по всей видимости мешает интересам компании Thermon. Мы ожидаем от всех наших сотрудников, что они будут принимать обоснованные деловые решения, максимально соответствующие интересам компании Thermon. Все сотрудники компании Thermon обязаны избегать всех текущих, возможных или предполагаемых конфликтов интересов. Определить, является ли ситуация конфликтом интересов, бывает сложно. Составить исчерпывающий перечень возможных конфликтов интересов, конечно, невозможно, но ниже мы приводим ряд ситуаций, которых можно (или невозможно) избежать.

- **Финансовые интересы**
 - У вас есть еще одна работа или побочный приработок.
 - Вы узнаете на работе о возможности для деловой деятельности и решаете заняться ею самостоятельно.
 - Вы принимаете дорогие подарки от поставщиков или клиентов.
 - Вы инвестируете в компании, с которыми компания Thermon ведет коммерческую деятельность.
- **Личные отношения**
 - Член вашей семьи является вашим супервайзером или непосредственным подчиненным.
 - Вы являетесь руководителем или служащим компании, а члены вашей семьи работают в компании.
 - У вас романтические отношения с подчиненным (подчиненной).
 - У вас отношения с поставщиком, несвязанные с коммерческой деятельностью.

Если вам становится известно о фактическом или возможном конфликте интересов с вами или другим сотрудником, вы должны немедленно сообщить об этом в юридический отдел. В определенных случаях компания Thermon может отказаться от признания конфликта интересов после консультаций с юридическим отделом.

Конфиденциальность данных

Мы обязуемся защищать персональные данные, которые мы обрабатываем или храним в наших информационных системах. Для этого мы разрабатываем и внедряем соответствующие технические и организационные меры по обеспечению безопасности и доступа к данным, а также мы обязуемся ответственно обрабатывать персональные данные. Мы будем хранить все персональные данные в безопасности, чтобы гарантировать, что доступ к ним будут иметь только такие сотрудники, у которых есть соответствующее разрешение и очевидная производственная необходимость в таких данных. Мы обязуемся обеспечить передачу персональных данных в другие страны в соответствии с законами о конфиденциальности, действующими в юрисдикции, которая принимает такие данные, и юрисдикции, которая передает такие данные. Проконсультируйтесь с юридическим отделом, чтобы удостовериться, что вы соблюдаете эти требования при передаче или получении персональных данных.

Рабочая обстановка Thermon

Охрана труда и техника безопасности

Мы обязуемся укреплять здоровье наших сотрудников и поддерживать безаварийную рабочую обстановку для всех сотрудников. Каждый наш сотрудник имеет право вернуться домой в том состоянии, в котором он пришел на работу. С этой целью каждый сотрудник обязан знать, что он должен делать для обеспечения безопасной рабочей обстановки. Все сотрудники компании Thermon должны обеспечивать безопасность на рабочем месте путем выполнения следующих задач.

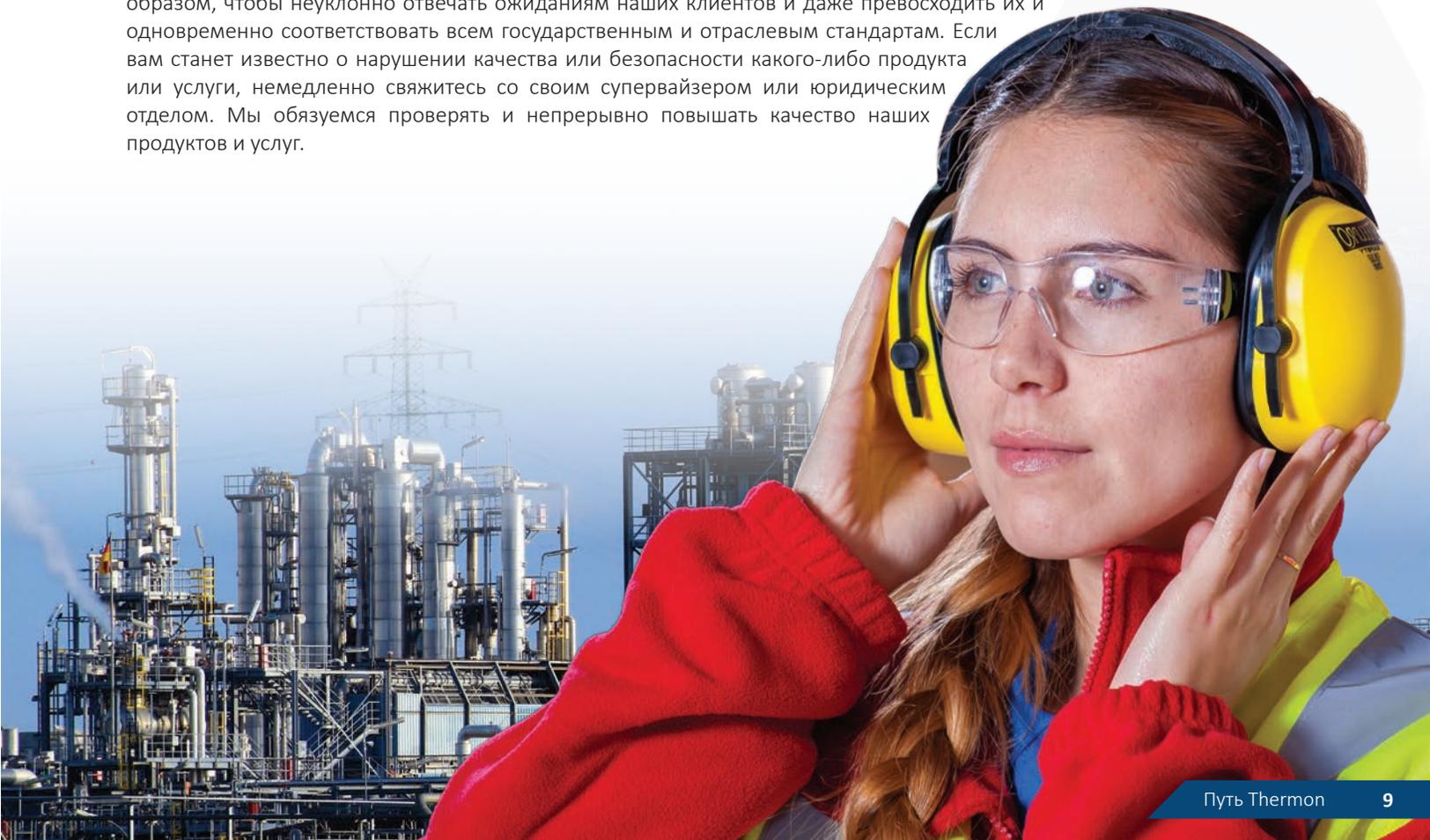
- Знать и соблюдать действующие правила и нормы, касающиеся охраны труда, техники безопасности и защиты окружающей среды.
- Понимать риски, связанные с выполнением работы, и принимать необходимые меры и выполнять необходимые действия для предотвращения аварий до начала производственных операций.
- Обеспечить отсутствие на рабочем месте запрещенных или ограниченных в обращении веществ, воздействие которых может отрицательно повлиять на способность сотрудников адекватно выполнять свою работу.
- Обеспечить отсутствие на рабочем месте оружия или потенциально опасных устройств.
- Вмешиваться, если правила охраны труда, техники безопасности или защиты окружающей среды не соблюдаются надлежащим образом, прекращать выполнение опасных действий и предотвращать возникновение опасных ситуаций.

Окружающая среда

Мы обязуемся защищать окружающую среду в ходе всей нашей деятельности по всему миру. В том числе мы обязуемся внедрять эффективные, экономичные и экологически безопасные решения и непрерывно работать над снижением воздействия на окружающую среду в ходе всех выполняемых нами действий, в том числе над снижением выбросов, отходов и водопотребления. Мы не будем добиваться высоких результатов за счет ухудшения экологической устойчивости.

Качество

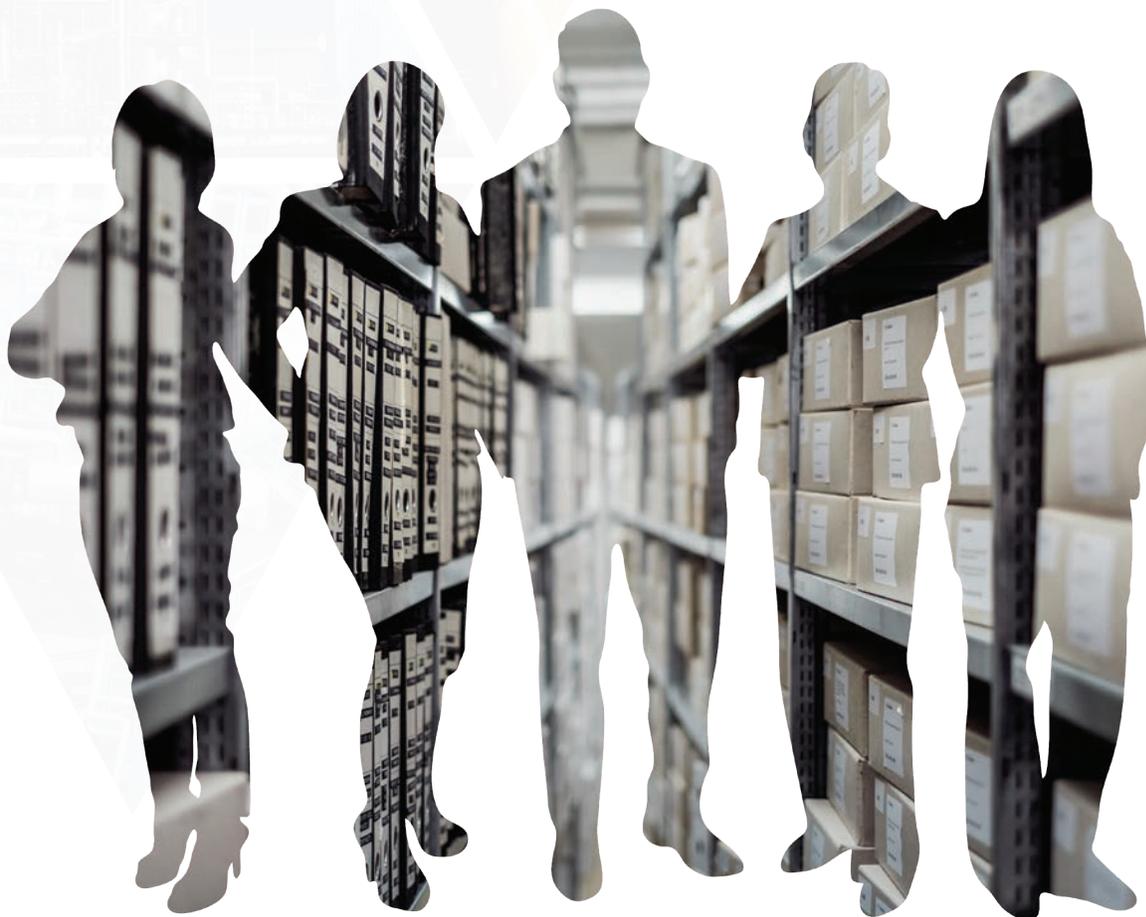
Основой деятельности нашей компании является обязательство по обеспечению качества как продукции, которую мы производим, так и услуг, которые мы предоставляем клиентам. Все сотрудники компании Thermon должны работать таким образом, чтобы неуклонно отвечать ожиданиям наших клиентов и даже превосходить их и одновременно соответствовать всем государственным и отраслевым стандартам. Если вам станет известно о нарушении качества или безопасности какого-либо продукта или услуги, немедленно свяжитесь со своим супервайзером или юридическим отделом. Мы обязуемся проверять и непрерывно повышать качество наших продуктов и услуг.



Хранение документации

Все сотрудники компании Thermon должны хранить деловую документацию в соответствии с требованиями законодательства и политик компании. Если вы получите уведомление о том, что документы, которые вы храните, требуются для расследования, которое проводят органы государственной власти, или для судебного процесса, вы не имеете права уничтожать или удалять такие документы, если только вы не получите разрешение на выполнение таких действий от юридического отдела.

Невыполнение требования по сохранению такой документации может привести к уголовному, гражданско-правовому или административному наказанию или к дисциплинарной ответственности. Если вы получите запрос от судебных органов (в любой форме) на предоставление документации, сообщите об этом в юридический отдел.



Связь с общественностью

Принимая во внимание глобальный характер нашей деятельности, нормы и правила по предоставлению отчетности для финансовых рынков и возможности современных технических продуктов, мы должны быть особенно внимательными в отношении разглашения данных за пределами компании. Неправильное истолкование данных может отрицательно повлиять на репутацию и финансовые показатели компании. Связь с общественностью в отношении компании Thermon и ее деятельности, включая ее продукты, должна происходить исключительно через заранее утвержденные каналы.

Следующие лица имеют право разглашать информацию за пределами компании:

- Генеральный директор, финансовый директор, главный юридический советник или представитель отдела по работе с инвесторами.
- Лица, которым переданы полномочия, в рамках внутренних процедур с целью проверки разглашения юридической и финансовой информации.
- Разрешение на связь со сторонней компанией должно быть предоставлено как минимум одним из лиц, указанных выше. Персоналу компании Thermon не разрешается предоставлять или выдавать посторонним лицам данные, имеющие отношение к компании, без четко выраженного разрешения.

Активы и информация Thermon

Защита активов компании

Мы ожидаем от всех своих сотрудников и представителей, что они будут обеспечивать конфиденциальный и закрытый характер информации и данных компании Thermon. Конфиденциальная или собственная информация компании Thermon является краеугольным камнем стабильного успеха компании как организации. Никто из нас не имеет права разглашать конфиденциальную или собственную информацию компании Thermon другим лицам как в пределах, так и за пределами компании Thermon, за исключением случаев, когда лицо, которому разглашается такая информация, имеет право на ее получение. Каждый из нас должен быть внимательным во время передачи или использования информации или данных компании Thermon, и каждый из нас должен при этом соблюдать все политики по обеспечению безопасности. Все правила, которые относятся к действиям сотрудников и защите информации и оборудования, включают в себя действия сотрудников в социальных сетях и другие их действия в Интернете. Если у вас есть основания полагать, что безопасность информации компании Thermon была нарушена, немедленно сообщите об этом в отдел информационных технологий или юридический отдел компании Thermon.

Компания Thermon неуклонно стремится закрепиться на позиции технологического лидера в сфере промышленного обогрева. Чтобы добиться этой цели, компания надеется, что каждый ее сотрудник будет решительно защищать интеллектуальную собственность компании, такую как изобретения, инновационные разработки, открытия, усовершенствования и идеи, которые были сделаны, сформулированы, разработаны и получены с целью коммерческой выгоды, независимо от того, могут ли они быть защищены патентом, авторским правом, торговой маркой или другим способом защиты. Мы ожидаем, что все наши сотрудники и представители понимают, какая информация и какие материалы считаются интеллектуальной собственностью компании Thermon, и что они соблюдают все законные и практические требования по защите такой информации и таких материалов. Действие этого обязательства по защите конфиденциальной, зарегистрированной и интеллектуальной собственности продолжается даже после увольнения сотрудника из компании Thermon.

Точность документации

Наши книги учета и отчетности должны содержать точную информацию. Их следует вести в соответствии с нашей моделью внутреннего контроля, а также в соответствии с применимыми законами и нормами каждой юрисдикции, в которой мы осуществляем свою деятельность. Все финансовые и другие документы, такие как отчеты о расходах и бухгалтерские проводки, должны содержать достаточно данных, чтобы они могли точно и ясно отражать документируемую информацию. Запрещается устанавливать необъявленные или неучтенные средства или активы компании Thermon в каких бы то ни было целях. В ходе ведения книг учета и отчетности мы обеспечиваем в первую очередь верность принципам нашей компании, а это служит примером того, что мы соблюдаем свои обязательства перед всеми заинтересованными лицами.

Надлежащие документы и разрешения

Каждый раз, когда вы заключаете коммерческую сделку от имени компании Thermon, вы должны составлять документ, фиксирующий данное соглашение в соответствии с применимыми политиками компании Thermon. Подписание соглашения от имени компании Thermon является значительным обязательством. Ни при каких обстоятельствах не подписывайте никаких соглашений от имени компании Thermon, если при этом не будут соблюдены все следующие критерии.

- Вы имеете право подписать соглашение в соответствии с политиками компании Thermon об утверждении покупок, ограничении продаж и изменении заказов. Если вы не знаете, имеете ли вы право подписывать соглашение, обратитесь к своему супервайзеру.
- Договор был одобрен юридическим отделом или соответствует инструкциям по оформлению договоров, установленным юридическим отделом. Если вы используете утвержденную форму соглашения компании Thermon, вам не требуется дальнейшее одобрение юридического отдела при условии, что вы не вносили изменения в стандартное соглашение или что вы не используете это соглашение в целях, несоответствующих его предназначению.
- Вы ознакомились с соглашением, поняли его положения и решили, что заключение соглашения будет максимально соответствовать интересам компании Thermon.

Внутренний контроль

Мы используем систему внутреннего контроля и внутренних процедур, которые обеспечивают точность нашей документации и защиту наших активов от мошенничества. Все сотрудники должны понимать и осуществлять такой контроль и такие процедуры в отношении своих должностных функций и обязанностей, а также они должны оказывать всестороннюю помощь при проведении проверок, связанных с таким контролем и такими процедурами. Если вы выявите возможность, как мы можем улучшить наш внутренний контроль и наши внутренние процедуры, мы рекомендуем сообщить об этой возможности своему супервайзеру или в юридический отдел.

Взносы и пожертвования

Мы запрещаем использовать активы компании Thermon для политической деятельности. Сотрудникам не разрешается делать политические пожертвования от имени компании Thermon в каких бы то ни было целях, например, в пользу политиков, участников избирательных кампаний, комитета политических действий, политической партии или других подобных организаций или физических лиц. Пожертвования могут быть сделаны в разных формах, например, в форме использования активов компании Thermon или рабочего времени ее сотрудника, а также в денежной или неденежной форме.

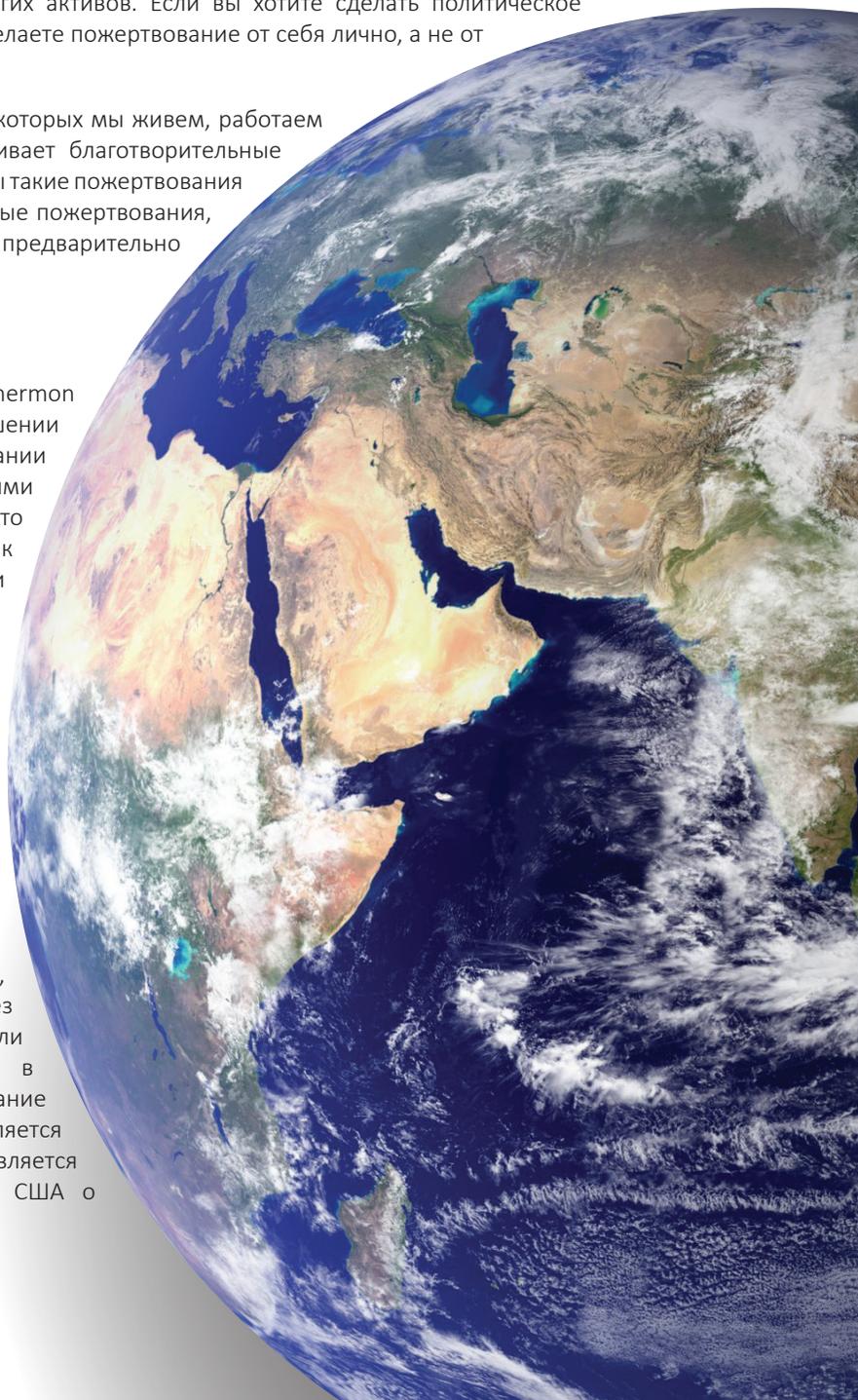
Мы не запрещаем сотрудникам участвовать в политической деятельности в свое личное время и делать политические пожертвования из своих собственных средств или других активов. Если вы хотите сделать политическое пожертвование от своего имени, четко укажите, что вы делаете пожертвование от себя лично, а не от имени компании Thermon.

Мы полагаем, что мы должны помогать сообществам, в которых мы живем, работаем и предоставляем услуги. Компания Thermon поддерживает благотворительные пожертвования таким организациям и следит за тем, чтобы такие пожертвования соответствовали нашим ценностям. Все благотворительные пожертвования, сделанные от имени компании Thermon, должны быть предварительно одобрены отделом по работе с персоналом.

Инсайдерская торговля

Все сотрудники, служащие и руководители компании Thermon должны соблюдать политику компании Thermon в отношении инсайдерской торговли. В связи с вашей работой в компании Thermon вы можете иметь дело с определенными материалами и закрытой информацией, которую часто называют «внутренней» информацией, относящейся к компании Thermon, ее клиентам, деловым партнерам или конкурентам. Политика компании Thermon в отношении инсайдерской торговли запрещает использование внутренней информации для личной выгоды, включая торговлю ценными бумагами в случае владения внутренней информацией, или передачу внутренней информации другому лицу.

К примерам инсайдерской информации относятся финансовые прогнозы, информация о продажах, маркетинговые планы, данные о предполагаемых слияниях или приобретениях, сведения о создании новых компаний или коммерческих потерях компаний и новости об изменении в руководстве компаний, если такая информация не была обнародована через официальный канал связи, такой как пресс-релиз или предоставление соответствующей документации в Комиссию по ценным бумагам и биржам США. Использование внутренней информации для личной выгоды не только является нарушением политики компании Thermon, но и является уголовным преступлением согласно законодательству США о ценных бумагах.



Международная деятельность Thermon

Противодействие коррупции, отмыванию денег и терроризму

В соответствии с широкой областью применения принятых во всем мире законов по противодействию коррупции, включая Закон США о противодействии коррупции за рубежом (“FCPA”) и Закон Великобритании о противодействии взяточничеству, мы не допускаем, чтобы наши денежные средства, активы или собственность использовались незаконным образом и не допускаем взяточничества, отмывания денежных средств в любой форме и поддержки терроризма. Нашим сотрудникам и лицам, действующим от нашего имени, запрещается предлагать, принимать и соглашаться принимать неправомерную выгоду и взятки. Если вам будет предложена взятка, если вас попросят дать взятку или если вы подозреваете, что через некоторое время вам могут предложить взятку или вас могут попросить дать взятку, вы обязаны немедленно сообщить об этом в юридический отдел. Поскольку взяточничество может быть представлено в разных формах, в разных странах взяточничество определяется по-разному и в разных странах законы о противодействии взяточничеству применяются по-разному, мы составили подробные политики, учебные занятия и руководства по противодействию коррупции, которые помогают всем нам предупреждать и выявлять неправомерные деловые отношения и реагировать на них, как только они возникают.

Когда сотрудник компании Thermon получает или дарит подарки, связанные с его деловой деятельностью, или посещает за чужой счет заведение питания или развлекательное мероприятие или организует за свой счет посещение заведения питания или развлекательного мероприятия, цена подарков, сумма счета в заведении питания и стоимость посещения мероприятия должны быть обоснованными и общепринятыми и не должны создавать видимость неуместности таких расходов. В разных местах, в которых мы осуществляем свою деятельность, дарение подарков и обычаи гостеприимства могут происходить и проявляться по-разному, но при этом все подаренные или полученные подарки и посещение заведений питания или развлекательных мероприятий за свой или чужой счет должны соответствовать применимым законам, местным обычаям и политикам компании Thermon. Наши политики описывают требуемые процессы и (или) запреты в отношении особых проблемных вопросов, таких как подарки, посещение заведений питания и развлекательных мероприятий, а также стимулирующие вознаграждения.

В некоторых ситуациях мы нанимаем третьи стороны или вступаем в деловые отношения с третьими сторонами, которые представляют повышенный риск нормативно-правового несоответствия на основании наших политик и руководств, включая стороны, которые могут взаимодействовать с государственными должностными лицами от нашего имени. Компания Thermon реализует процедуру проверки благонадежности на основе оценки рисков, которая позволяет удостовериться в том, что компания ведет дела только с этичными компаниями, которые разделяют наши ценности. Все такие третьи стороны должны подписать договор, содержащий наши строгие требования в отношении противодействия коррупции и сертификации, при этом такие третьи стороны должны быть предварительно одобрены юридическим отделом. Термин «государственное должностное лицо» имеет широкое определение и включает в себя следующие понятия.

- Любой служащий или сотрудник правительства или любого правительственного ведомства, учреждения или органа.
- Любое лицо, действующее в официальном порядке или от имени такого правительства или правительственного ведомства, учреждения или органа (включая государственные компании).
- Любой служащий, сотрудник или другое лицо, действующие в интересах или от имени публичной международной организации (такой как Всемирный банк, ООН или Красный Крест).

Мы ожидаем, что лица, работающие от нашего имени или совместно с нами, будут придерживаться тех же ценностей честности и верности принципам, которых мы ожидаем от наших сотрудников.

Все сотрудники компании Thermon должны знать и соблюдать наши политики по противодействию коррупции, а также они должны неукоснительно соблюдать наши строгие политики по противодействию коррупции, отмыванию денег и терроризму. Любое возможное нарушение политик считается значительным и о нем, как и обо всех проблемах, возникающих в отношении программы «Путь Thermon», следует немедленно сообщать соответствующим лицам. Кроме того, необходимо обратить внимание, что физические лица могут быть оштрафованы, арестованы и (или) заключены в тюрьму за нарушение этих законов.

Контроль за экспортом, торговые ограничения и антибойкотное законодательство

Мы неуклонно соблюдаем все законы о контроле над экспортом и законы о торговых ограничениях, применимые к нашей деятельности и нашим продуктам. Компания Thermon внедрила политики и руководства, которые следует соблюдать в отношении таких законов. Например, во многих странах действуют законы, которые ограничивают импорт, временный импорт, экспорт или реэкспорт определенных товаров, технологий, программного обеспечения и услуг или которые требуют лицензирования таких видов деятельности. Также действуют внутренние и внешние законные требования и требования к процессу, которые нужно понимать и которые нужно соблюдать в каждой юрисдикции, в которой мы осуществляем свою деятельность. В определенных странах действуют определенные правовые запреты в отношении оказания содействия определенным компаниям, такие как законы США об эмбарго, а также нормы Министерства торговли, Государственного департамента и Министерства финансов США. Другие законы ограничивают страны и компании, с которыми мы можем вести дела, и требуют от компании Thermon проверять составленные правительством списки для ознакомления с тем, в отношении каких стран действуют санкции и деятельность каких лиц и компаний ограничена по всему миру.

Мы неуклонно соблюдаем все применимые законы, которые запрещают сотрудничество в случае действия бойкотов или ограничения торговли, которые предусмотрены законами определенных стран. К такому запрещенному сотрудничеству могут относиться отказ вести дела с лицами или компаниями по признаку расы, религии, половой принадлежности, этнического происхождения или национальности, предоставление информации в отношении лиц или компаний с указанием таких признаков и дискриминация лиц и компаний по таким признакам. Закон также требует от нас сообщать о получаемых нами запросах, в которых нас просят поддержать запрещенные бойкоты, даже если мы не выполняем такие запросы. Все сотрудники, клиенты, поставщики и агенты компании Thermon, участвующие в международных сделках, должны неукоснительно соблюдать эти сложные важные законы и правила, а сотрудники нашего юридического отдела предоставят им необходимые консультации.

Законы о контроле над экспортом и законы о торговых ограничениях могут быть сложными и запутанными. Если вы не знаете точно, будет ли сделка нарушать эти законы, обратитесь в юридический отдел.

Антимонопольная политика и защита конкуренции

Мы обязуемся осуществлять свою деятельность прозрачно и честно в соответствии со всеми применимыми антимонопольными законами, законами о конкуренции и законами о торговле. Мы никогда не будем вступать в сговор с другими компаниями по вопросам цены и условий, предлагаемых нашим клиентам, не будем договариваться с конкурентами о разделе рынков, территорий или клиентов и не будем манипулировать процессом участия в торгах. Мы не будем разглашать конкурентам и не будем обсуждать с конкурентами ценовую политику компании Thermon, наши договорные условия или другую стратегическую информацию, не получив сначала отзыв юридического отдела. Разглашение или обсуждение такой информации допускается только при соблюдении применимых законов.

Законы о конкуренции могут быть сложными, и сотрудники, которые могут взаимодействовать напрямую или через клиента с фактическими или потенциальными конкурентами обязаны понимать, какие действия с их стороны могут нарушить законы, защищающие честную конкуренцию. Если у вас есть вопросы о том, что вам следует (а чего не следует) делать, обратитесь в юридический отдел.

Внешняя отчетность

Все отчеты, подаваемые в правительственные учреждения, в том числе в Комиссию по ценным бумагам и биржам США и на Нью-Йоркскую фондовую биржу, должны быть полными, точными и своевременными. Сотрудники, участвующие в составлении таких отчетов или обладающие информацией, необходимой для составления таких отчетов, должны соблюдать все руководства и расписания, относящиеся к сбору, анализу и передаче такой информации.

Налоги

Компания Thermon уплачивает все требуемые налоги, относящиеся к деятельности компании. Сотрудникам запрещается сознательно помогать лицам и компаниям, включая наших клиентов, партнеров по совместным предприятиям и сотрудников, уклоняться от уплаты применимых налогов.

Настоящий Кодекс делового поведения и этики был принят советом директоров компании Thermon Group Holdings, Inc. 25 июля 2019 г.

Анонимные жалобы следует подавать через службу Lighthouse (сторонний поставщик услуг). Контактные данные этой службы приведены ниже.

E-mail: reports@lighthouse-services.com (в жалобе следует указывать название компании)

Форма для подачи через Интернет: <http://www.lighthouse-services.com/thermon>

Факс: (215) 689-3885

Бесплатный номер по Северной Америке:

США и Канада (для англоязычных сотрудников): (877) 472-2110

США и Канада (для испаноязычных сотрудников): (800) 216-1288

Мексика (для испаноязычных сотрудников): 01-800-681-5340

Канада (для франкоязычных сотрудников): 855-725-0002

Бесплатный номер по остальному миру:

1. Вы должны быть подключены к внешней телефонной линии.
2. Введите номер прямого доступа AT&T для страны, в которой вы находитесь (по адресу <https://tinyurl.com/y2nbkhp7> можно ознакомиться с кодами доступа и инструкциями по набору номера).
3. Система голосовых подсказок или оператор службы AT&T спросит вас, какой номер вы хотите набрать. Введите номер (800) 603-2869 (поскольку это бесплатный номер, набирать перед ним цифру 1 не требуется).

Если вы не хотите соблюдать анонимность, вы можете связаться по волнующим вас вопросам с главным юридическим советником:

Райан Таркингтон (Ryan Tarkington)

Главный юридический советник и управляющий делами

+1.512.690.0619

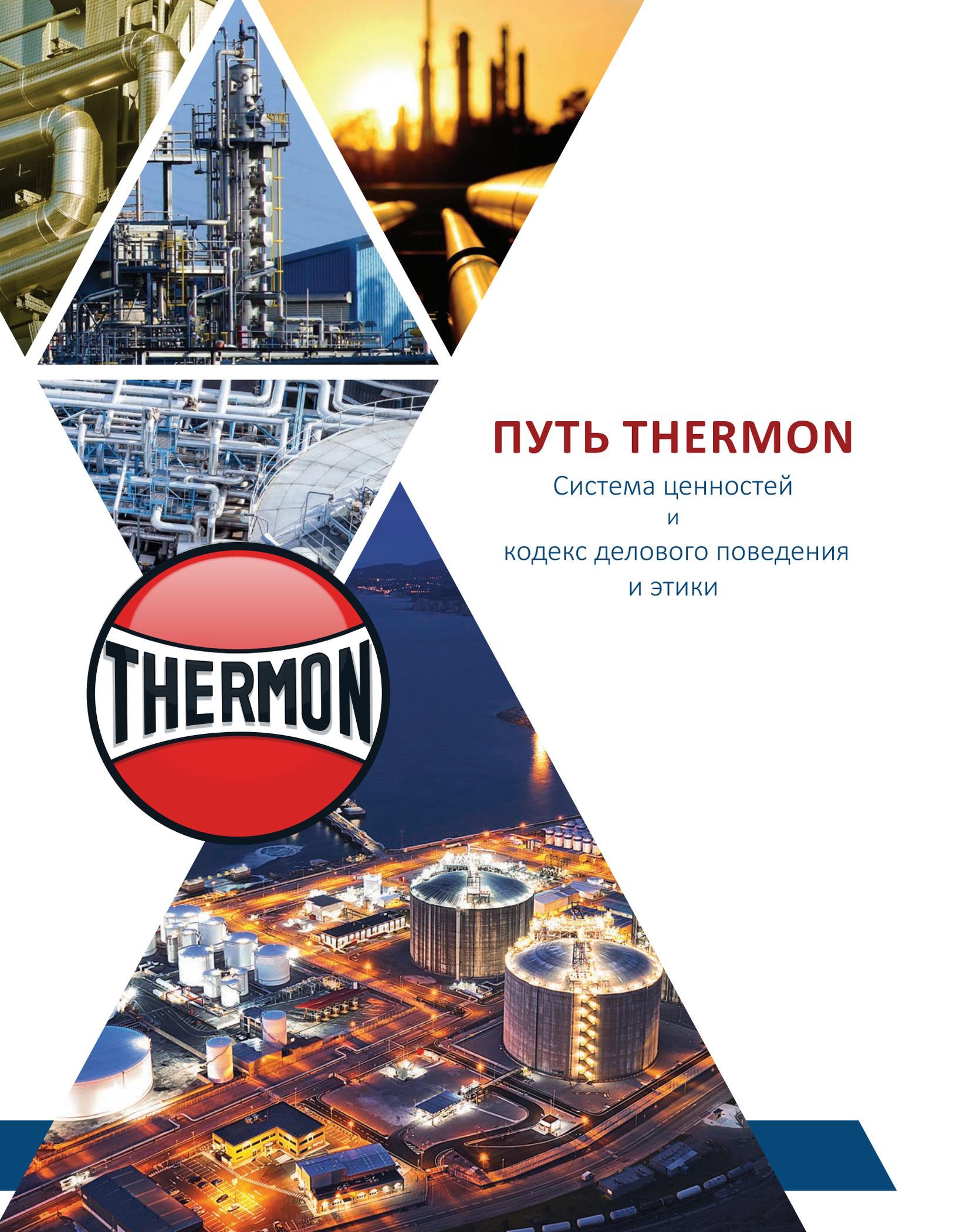
Ryan.Tarkington@thermon.com



МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА

США • КАНАДА • МЕКСИКА • НИДЕРЛАНДЫ • ВЕЛИКОБРИТАНИЯ
ФРАНЦИЯ • ИСПАНИЯ • ГЕРМАНИЯ • РОССИЯ • ИНДИЯ
АВСТРАЛИЯ • МАЛАЙЗИЯ • КИТАЙ • ЯПОНИЯ
ЮЖНАЯ КОРЕЯ • БАХРЕЙН • ЮЖНО-АФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА





ПУТЬ THERMON

Система ценностей
и
кодекс делового поведения
и ЭТИКИ

